

## PUBLICATIONS

### Rencontres en caravanes – Conversations avec dix familles manouches

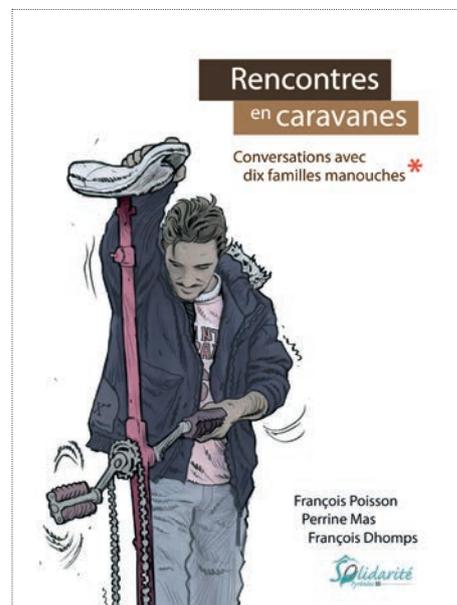
François Poisson, Perrine Mas, François Dhomps ; Solidarité Pyrénées, 2021

L'association Solidarité Pyrénées a voulu faire entendre le besoin de reconnaissance des familles, séjournant dans le département des Pyrénées-Orientales, ainsi que leur souhait d'un changement de regard général de la société à leur égard. L'association a travaillé avec François Poisson, dessinateur et graphiste, pour l'accompagner et recueillir leurs récits, en 2019.

Les dix familles sont installées sur différents sites des Pyrénées-Orientales, elles racontent leur parcours de vie, leurs difficultés, leurs espérances... Les récits enregistrés ont été transcrits au plus près de la parole de chaque interlocutrice ou interlocuteur, avec photos et dessins de leur

environnement propre.

Une belle galerie de portraits qui a le mérite de montrer la diversité des origines régionales, des métiers ou des activités exercées..., et les difficultés auxquelles tous sont confrontés, que ce soit pendant la scolarité, pour séjourner sur un terrain, pour accéder aux soins, etc. Cependant, les portraits sont suffisamment nuancés pour faire apparaître la personnalité de chacune et de chacun, et ne pas les réduire à des stéréotypes. C'est ainsi que l'on perçoit comment chacun se situe dans ce monde, tant par rapport à sa propre famille qu'à la société environnante.



### Pour ne pas voyager au pays de l'oubli

Association du Centre social Voyageurs 72

L'association du Centre social Voyageurs 72 existe depuis 2002, et a comme mission de favoriser la connaissance réciproque entre Voyageurs et sédentaires, de mettre en place des actions diverses dans tous les domaines de la vie quotidienne afin de répondre aux besoins et préoccupations des Gens du voyage. La structure accorde une place prépondérante au lien social, à l'implication et à la participation des Gens du voyage dans le cadre de ses actions. Au fil des ans, Voyageurs 72 a noué des relations privilégiées avec les Voyageurs, et en particulier avec les plus âgés qui exprimaient souvent un sentiment d'isolement, une perte de place centrale au sein de la famille. Pour lutter contre la solitude, l'isolement social et géographique des Voyageurs les plus âgés, nous avons mis en place le projet Pour ne pas voyager au pays de l'oubli\*. Celui-ci vise, avant tout, à valoriser la parole des plus anciens, leur savoir, leur expérience de vie, afin de les transmettre aux jeunes générations. Sous l'égide du Centre social, Linda Zreik, animatrice en charge de ce projet et Georges Pacheco, auteur photo-

graphe, sont allés à leur rencontre. Ils ont ainsi recueilli leur témoignage en abordant leur histoire familiale, leur enfance, le voyage autrefois, l'école, le stationnement...

Même si les Voyageurs ont une culture orale qui se transmet de génération en génération pour raconter le temps d'avant, nous savons que les nouvelles générations ne connaissent pas forcément leurs racines ni l'histoire de leur famille. Nous savons aussi combien il est important de laisser une trace de ce qui a été pour mieux comprendre le présent.

À l'issue de ce projet, neuf personnes ont accepté que leur récit soit publié, illustrant ainsi la diversité des réalités de vie. Ce sont ces témoignages que vous allez découvrir dans cet ouvrage. Que ces récits de vie puissent contribuer à mieux faire connaître l'univers des Gens du voyage auprès des jeunes générations de Voyageurs comme auprès des sédentaires.

CHRISTIAN MERCIER, PRÉSIDENT DU CENTRE  
SOCIAL VOYAGEURS 72



\*Le projet a fait partie des six lauréats de l'appel à projet lancé par la Fnasat en 2017, grâce au soutien du ministère de la Culture et de la Communication [NDLR].

## Des caravanes aux pavillons

Marie Amalfitano, Éric Faure, Jeanette Grégori, Django Etori

*Des caravanes aux pavillons* vient de paraître. Fruit d'un projet mémoriel commun entre la Fnasat et Lupovino, ce livre parle d'une sédentarisation semi-séculaire de nomades venus d'horizons très divers à Strasbourg, dans un quartier de relégation sociale que l'on nomme "Le Polygone". Bien que cette sédentarisation progressive réunisse en même lieu toutes les familles du voyage connues en France, Gitans espagnols, Roms, Yéniches et Manouches, ce sont surtout ces derniers qui ont témoigné dans ce livre.

Les témoignages recueillis sont

accompagnés de photos et de dessins d'artistes qui ont été en contact direct avec les familles, offrant ainsi à cet ouvrage une qualité plastique exceptionnelle et une dramaturgie en accord avec la véracité des propos entendus et des vies vécues.

Plus de cent photos et plus de vingt illustrations embellissent ce recueil de mémoire tout au long de ses cent quarante-huit pages. Le livre *Des caravanes aux pavillons* édité par l'association Lupovino – avec le soutien de la Fnasat [NDLR] –, est disponible directement auprès de l'éditeur – CSC Lupovino, 46 rue de

l'Aéropostale, 67100, Strasbourg – et bientôt dans quelques librairies de Strasbourg, au prix de 25 euros.

Le bon de commande est disponible sur Facebook, page de Lupovino ou page de Le Polygone.

ERIC FAURE, PRÉSIDENT LUPOVINO



## Comment améliorer l'accueil des gens du voyage dans les établissements de santé creusois ?

Guide à destination des personnels de santé réalisé par le Centre social tsigane de l'Udaf 23, l'Ireps Nouvelle-Aquitaine antenne de Creuse et le Plan santé + 23

À la suite d'un festival organisé par le Centre social tsigane, les centres hospitaliers creusois ont souhaité mettre en œuvre des actions concrètes apportant des réponses à la question-titre. Une action collaborative a été conduite en « s'inspirant de la méthode de croisement des savoirs d'ATD Quart monde. » Des rencontres ont été organisées, réunissant des gens du voyage et des professionnels de santé de plusieurs établissements, pour co-construire ce projet.

La première partie présente les gens du voyage en France et plus concrètement en Creuse. La deuxième décrit la méthodologie du projet et présente les huit thèmes abordés. La dernière partie donne les recommandations destinées aux professionnels d'une part, aux gens du voyage puis aux structures intervenant auprès d'eux d'autre part. Une fiche de positionnement et d'actions est proposée à la fin du guide. Une démarche intéressante qui propose un outil pouvant inspirer bien d'autres départements.

Ce guide n'étant pas une fin en soi, il est précisé qu'une action parallèle est engagée avec les familles pour qu'elles produisent un outil qui leur sera plus adapté.

## Comment améliorer l'accueil des gens du voyage dans les établissements de santé creusois ?



2021